

APPLICATION FOR EMPLOYMENT

SOLICITUD DE EMPLEO



An Equal Opportunity Employer/Un empleador que ofrece igualdad de oportunidades

Name/Nombre _____ Date _____
Last/APELLIDO First/NOMBRE Middle/Segundo Nombre Fecha

Email _____ Home Phone _____ Mobile Phone _____
Correo electrónico Teléfono Teléfono móvil

Present Address / Dirección Actual

Street / Calle _____ City / Ciudad _____ State/Estado _____ Zip / Código Postal _____

How long have you lived at present address? / ¿Tiempo viviendo en dirección actual? _____

Previous Address / Dirección Anterior _____ Time there? / ¿Cuánto tiempo? _____

Street / Calle _____ City / Ciudad _____ State/Estado _____ Zip / Código Postal _____

EMERGENCY CONTACT INFORMATION / INFORMACION DE CONTACTO DE EMERGENCIA

Name _____ Relationship to Employee _____
Nombre Relación con el empleado

Phone _____ Address _____ Email _____
Teléfono Dirección Correo electrónico

Position(s) Applied for/Cargo para el que se postula _____

Store Location / Ubicación de la Tienda _____ Department / Departamento _____

Full Time Part Time Specify hours/days if Part Time _____
Tiempo completo Tiempo parcial Especifique horas/días si es tiempo parcial

Were you previously employed by us? Yes No If yes, when? _____
¿Fue usted empleado anteriormente por nosotros? Si la respuesta es sí, ¿cuándo?

If hired, on what date will you be available to start work? _____
En caso de ser contratado, ¿en qué fecha estará disponible para comenzar a trabajar?

How did you hear about us? ¿Cómo supo de nosotros y de esta oferta de trabajo?

Indeed Craigslist Employee Referral: _____ Other: _____

Are you able to work overtime, if necessary?..... **Yes** **No**
¿Estaría disponible para hacer horas extras, en caso de ser necesario?

Are you at least 18 years old? / ¿Tiene 18 años cumplidos?..... **Yes** **No**
(If under 18, hire is subject to verification that you are of minimum legal age.)
(Si es menor de 18 años, la contratación queda sujeta a la verificación de que usted tenga la edad legal mínima.)

Are you able to perform the essential functions of the job for which you are applying, either with or without reasonable accommodation? **Yes** **No**
¿Puede realizar las funciones esenciales del trabajo para el cual se postula, ya sea con o sin las adaptaciones razonables?

(Note: We comply with the Fair Employment and Housing Act (FEHA) and the Americans with Disabilities Act (ADA). We consider reasonable accommodation measures that may be necessary for eligible applicants/employees to perform essential functions. New hires may be subject to passing a medical examination, and to skill and agility tests.)

(Nota: Cumplimos con la Ley de Igualdad en el Empleo y la Vivienda (FEHA) y la ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA). Consideramos las medidas de adaptaciones razonables que pueden ser necesarias para que los aspirantes o empleados elegibles puedan realizar las funciones esenciales de su puesto. La contratación puede quedar sujeta a que el aspirante pase un examen médico y a pruebas de aptitud y agilidad.)

List friends/relatives working for us and state relationship (if none, write "none").
Liste amigos/familiares que trabajen para nosotros y establezca relación (si no hay nadie, escriba "nadie")

Name/Nombre _____ Relation/Relacion con el empleado _____

Name/Nombre _____ Relation/Relacion con el empleado _____

List any skills or qualifications which you feel would especially qualify you for work in the Company.
Liste conocimientos, o experiencia que específicamente lo califican a para trabajar en nuestra compañía

Do you have any commitments to any other employer which may affect your employment? If yes, explain.
¿Tiene usted un compromiso de trabajo con otro patrón que pudiera afectar su trabajo? Si es así, explique.

EDUCATION / EDUCACIÓN		
Elementary _____ <i>Escuela Primaria/Secundaria</i>	Location _____ <i>Dirección</i>	# of years completed _____ <i>Años cursados</i>
High School _____ <i>Escuela Preparatoria</i>	Location _____ <i>Dirección</i>	# of years completed _____ <i>Años cursados</i>
College/University _____ <i>Colegio Universitario/Universidad</i>	Location _____ <i>Dirección</i>	# of years completed _____ <i>Años cursados</i>

EMPLOYMENT HISTORY / ANTECEDENTES LABORALES

Please explain fully any gaps in your employment history. Be sure to account for all periods of time including military service and any period of unemployment.

Por favor explique detalladamente cualquier laguna en su historial laboral. Asegúrese de tener en cuenta todos los períodos de tiempo, incluido el servicio militar y cualquier período de desempleo.

LIST BELOW ALL PRESENT AND PAST EMPLOYMENT, STARTING WITH YOUR MOST RECENT EMPLOYER (LAST FIVE YEARS IS SUFFICIENT). YOU MUST COMPLETE THIS SECTION EVEN IF ATTACHING A RESUME.

A CONTINUACION, DETALLE TODOS LOS EMPLEOS ANTERIORES Y ACTUALES COMENZANDO CON EL EMPLEADOR MAS RECIENTE (CON DETALLAR LOS ULTIMOS CINCO ANOS ES SUFICIENTE). DEBE COMPLETAR ESTA SECCION AUQUE ADJUNTE UN CURRICULUM VITAE.

Name of Employer/Nombre del Empleador _____ Phone/Teléfono _____

Position/Posición _____ Reason for Leaving/Razón para irse _____

Dates of employment/Fechas del empleo (MM/YY;Mes/Año): From/Del _____ To/AI _____

May we contact this employer for a reference? Yes No

¿Podemos contactar a este empleador para solicitar referencias?

Name of Employer/Nombre del Empleador _____ Phone/Teléfono _____

Position/Posición _____ Reason for Leaving/Razón para irse _____

Dates of employment/Fechas del empleo (MM/YY;Mes/Año): From/Del _____ To/AI _____

May we contact this employer for a reference? Yes No

¿Podemos contactar a este empleador para solicitar referencias?

Name of Employer/Nombre del Empleador _____ Phone/Teléfono _____

Position/Posición _____ Reason for Leaving/Razón para irse _____

Dates of employment/Fechas del empleo (MM/YY;Mes/Año): From/Del _____ To/AI _____

May we contact this employer for a reference? Yes No

¿Podemos contactar a este empleador para solicitar referencias?

REFERENCES (DO NOT LIST FORMER EMPLOYERS OR RELATIVES)

REFERENCIAS (NO LISTE EMPLEADORES PASADOS O PARIENTES)

Name/Nombre _____ Phone/Teléfono _____

Occupation/Profesión _____ No. of Years Acquainted/Años que se conocen _____

Address/Dirección _____

Name/Nombre _____ Phone/Teléfono _____

Occupation/Profesión _____ No. of Years Acquainted/Años que se conocen _____

Address/Dirección _____

Name/Nombre _____ Phone/Teléfono _____

Occupation/Profesión _____ No. of Years Acquainted/Años que se conocen _____

Address/Dirección _____

Please read carefully, initial each paragraph, and sign below.

Lea con atención, coloque sus iniciales en cada párrafo y firme abajo.

Draeger's Supermarkets, Inc. does not inquire about or consider criminal history at any time before a conditional offer of employment has been made. Draeger's also does not inquire about salary history, including information on compensation and benefits.

Draeger's Supermarket, Inc. no pregunta o considera antecedentes criminales en ningún momento antes de que se haya hecho una oferta condicional de empleo. Draeger's tampoco pregunta la historia salarial que incluye información sobre compensación y beneficios.

_____ I understand that the Company is committed to providing equal opportunity in all employment practices, including but not limited to selection, hiring promotion, transfer, and compensation to all qualified applicants and employees without regard to age, race, color, national origin, sex, religion, handicap or disability, citizenship status, service member status, or any other category protected by federal, state, or local law.

_____ Yo entiendo que la compañía está comprometida a proveer igualdad de oportunidades en todas las prácticas de trabajo, incluyendo pero no limitado a la selección, ascenso en el empleo, transferencia, y compensación para todos los candidatos calificados y empleados sin importar la edad, raza, color, nacionalidad, sexo, religión, minusvalía o incapacidad, ciudadanía, status de servicio, o cualquier otra categoría protegida por la ley federal, estatal o local.

_____ I authorize former and present employers, and professional, work, and personal references listed in the application and any other individuals I may name, to give the Company or its designee any and all information concerning my previous employment and any pertinent information they may have, personal or otherwise, and release such parties from all liability for any damages that may result from furnishing same to the Company. I also authorize the Company to provide truthful information concerning my employment with it to future employers, and I agree to hold it harmless for providing such information.

_____ Yo autorizo a mis pasados y presentes empleadores, y profesional, trabajo, y referencias personales listadas en la solicitud y cualquier otro individuo que yo nombre, a darle a la Compañía o su designado toda y cualquier información concerniente a mis trabajos previos e información pertinente que ellos pudieran tener, personal o de otra forma, y libero a tales partes de toda responsabilidad por cualquier daño que pudiera resultar por proveer con la misma a la compañía. Yo también autorizo a la Compañía a proveer información verídica concerniente a mi empleo con ellos a futuros empleadores, y yo estoy de acuerdo en librarlos de toda responsabilidad por proveer dicha información.

_____ I certify that the information given by me on this application and during the interview process is true and complete in all respects, and I agree that if the information is found to be false, misleading, or unsatisfactory in any respect (in the Company's judgment) that I will be disqualified from consideration for employment or subject to immediate dismissal if discovered after I am hired.

_____ Yo certifico que la información dada por mi en esta solicitud y durante el proceso de la entrevista es verídica y completa en todos los aspectos, y yo estoy de acuerdo que si la información es encontrada falsa, engañosa, o insatisfactoria en cualquier aspecto (a juicio de la compañía) yo seré descalificado para ser considerado a ser empleado o seré sujeto a despido inmediato si es descubierto después de ser empleado.

_____ I understand that if I become employed by Draeger's, my employment is for no specific term. Except for any period(s) of time that I am employed in a position covered by a collective bargaining agreement which provides otherwise, I further understand my employment with Draeger's is terminable, with or without notice, at the will of either myself or the company. This means that I can resign at any time and for any reason, and the company may terminate my employment at any time and for any reason not prohibited by law.

_____ Yo entiendo que si soy emplead por Draeger's, mi empleo es por un término no especificado. Excepto por cualquier periodo(s) de tiempo que yo sea empleado en una posición cubierta por un acuerdo colectivo negociado que provea de otra forma, yo también entiendo que mi empleo con Draeger's puede ser terminado, con o sin aviso, por voluntad ya sea propia o de la compañía. Esto quiere decir que yo puedo renunciar en cualquier momento y por cualquier razón, y la compañía puede terminar mi empleo en cualquier momento y por cualquier razón no prohibida por la ley.

***If this application has not been fully completed, you may be disqualified from consideration for hire.
Si esta Solicitud de Empleo ne se complete en su totalidad, usted podría ser descalificado y no se le podrá emplear.***

DO NOT SIGN UNTIL YOU READ AND UNDERSTAND THESE STATEMENTS.

NO FIRME HASTA QUE LEA Y ENTIENDA ESTAS DECLARACIONES.

Applicant's Signature/*Firma del Solicitante*

Date/*Fecha*